

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 203

Volume 32

15 July 1989

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 2113/89 of 14 July 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2114/89 of 14 July 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2115/89 of 14 July 1989 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 2116/89 of 14 July 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 2117/89 of 14 July 1989 altering the specific agricultural conversion rates applicable in the rice sector	9
Commission Regulation (EEC) No 2118/89 of 14 July 1989 fixing the import levies on milk and milk products	11
* Commission Regulation (EEC) No 2119/89 of 13 July 1989 repealing Regulation (EEC) No 1196/89 concerning the stopping of fishing for horse mackerel by vessels flying the flag of a Member State	16
* Commission Regulation (EEC) No 2120/89 of 14 July 1989 fixing for the 1989/90 marketing year, the threshold prices for rice	17
* Commission Regulation (EEC) No 2121/89 of 14 July 1989 determining the Member States in which the campaigns to promote the consumption of grape juice are to be carried out during the 1988/89 wine year	19
* Commission Regulation (EEC) No 2122/89 of 14 July 1989 amending Regulation (EEC) No 3440/84 on the attachment of devices to trawls, Danish seines and similar nets	21

★ Commission Regulation (EEC) No 2123/89 of 14 July 1989 establishing the list of representative markets for pigmeat in the Community	23
Commission Regulation (EEC) No 2124/89 of 14 July 1989 repealing Regulation (EEC) No 1154/89 on transitional measures concerning the application of certain monetary compensatory amounts as regards the United Kingdom	25
Commission Regulation (EEC) No 2125/89 of 14 July 1989 suspending advance fixing of the levy on imports to Réunion	26
Commission Regulation (EEC) No 2126/89 of 14 July 1989 correcting Regulation (EEC) No 1876/89 fixing the monetary compensatory amounts applicable in the agricultural sector and certain coefficients and rates required for their application	27
★ Commission Regulation (EEC) No 2127/89 of 14 July 1989 on securities relating to import licences, issued in respect of the second quarter of 1989, for high-quality beef and veal and derogating from Regulation (EEC) No 2377/80 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector	29
Commission Regulation (EEC) No 2128/89 of 14 July 1989 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina	31
Commission Regulation (EEC) No 2129/89 of 14 July 1989 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	33
Commission Regulation (EEC) No 2130/89 of 14 July 1989 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	35
Commission Regulation (EEC) No 2131/89 of 14 July 1989 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	37
Commission Regulation (EEC) No 2132/89 of 14 July 1989 fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins	39
Commission Regulation (EEC) No 2133/89 of 14 July 1989 altering the import levies on products processed from cereals and rice	46
Commission Regulation (EEC) No 2134/89 of 14 July 1989 altering the import levies on products processed from cereals and rice	48

II Acts whose publication is not obligatory

Council

89/429/EEC :

★ Council Directive of 21 June 1989 on the reduction of air pollution from existing municipal waste-incineration plants	50
---	----

Commission

89/430/EEC, Euratom, ECSC :

★ Commission Decision of 30 June 1989 adjusting the weightings applicable from 1 June 1989 and correcting the Commission Decision adjusting the weightings applicable from 1 May 1989 to the remuneration of officials of the European Communities serving in non-member countries	55
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2113/89**of 14 July 1989****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1834/89⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1915/89⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 13 July 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1915/89 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 July 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 27. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 July 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 July 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	34,31	136,66
0712 90 19	34,31	136,66
1001 10 10	13,87	151,09 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	13,87	151,09 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	13,66	107,59
1001 90 99	13,66	107,59
1002 00 00	41,42	116,53 ⁽³⁾
1003 00 10	32,09	105,14
1003 00 90	32,09	105,14
1004 00 10	23,49	83,60
1004 00 90	23,49	83,60
1005 10 90	34,31	136,66 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	34,31	136,66 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	52,35	141,72 ⁽⁴⁾
1008 10 00	32,09	2,07
1008 20 00	32,09	21,04 ⁽⁴⁾
1008 30 00	32,09	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁶⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	32,09	0,00
1101 00 00	32,13	164,48
1102 10 00	70,99	176,14
1103 11 10	35,82	248,51
1103 11 90	34,71	177,64

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2114/89

of 14 July 1989

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1834/89⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1916/89⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 13 July 1989;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 July 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 July 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 180, 27. 6. 1989, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 July 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	1,13
1001 10 90	0	0	0	1,13
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	1,65	1,65	1,65
1004 00 90	0	1,65	1,65	1,65
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2115/89
of 14 July 1989
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1219/89 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within CN codes 1006 10, 1006 20 and 1006 30 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1546/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2699/88 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2028/89 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2699/88 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 July 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 144, 4. 6. 1987, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 241, 1. 9. 1988, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ No L 193, 8. 7. 1989, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 July 1989 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)				
CN code	Portugal	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86	ACP or OCT (⁽¹⁾) (⁽²⁾)	Third countries (except ACP or OCT) (⁽³⁾)
1006 10 21	—	—	150,22	307,65
1006 10 23	—	194,99	126,39	259,99
1006 10 25	—	194,99	126,39	259,99
1006 10 27	—	194,99	126,39	259,99
1006 10 92	—	—	150,22	307,65
1006 10 94	—	194,99	126,39	259,99
1006 10 96	—	194,99	126,39	259,99
1006 10 98	—	194,99	126,39	259,99
1006 20 11	—	—	188,68	384,56
1006 20 13	—	243,74	158,89	324,99
1006 20 15	—	243,74	158,89	324,99
1006 20 17	—	243,74	158,89	324,99
1006 20 92	—	—	188,68	384,56
1006 20 94	—	243,74	158,89	324,99
1006 20 96	—	243,74	158,89	324,99
1006 20 98	—	243,74	158,89	324,99
1006 30 21	13,05	—	243,54	510,93
1006 30 23	12,97	386,60	245,84	515,46
1006 30 25	12,97	386,60	245,84	515,46
1006 30 27	12,97	386,60	245,84	515,46
1006 30 42	13,05	—	243,54	510,93
1006 30 44	12,97	386,60	245,84	515,46
1006 30 46	12,97	386,60	245,84	515,46
1006 30 48	12,97	386,60	245,84	515,46
1006 30 61	13,90	—	259,72	544,14
1006 30 63	13,90	414,44	263,94	552,58
1006 30 65	13,90	414,44	263,94	552,58
1006 30 67	13,90	414,44	263,94	552,58
1006 30 92	13,90	—	259,72	544,14
1006 30 94	13,90	414,44	263,94	552,58
1006 30 96	13,90	414,44	263,94	552,58
1006 30 98	13,90	414,44	263,94	552,58
1006 40 00	0	—	35,76	77,53

(⁽¹⁾) Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

(⁽²⁾) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(⁽³⁾) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

NB: The levies are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Commission Regulation (EEC) No 3294/86 (OJ No L 304, 30. 10. 1986, p. 25).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2116/89

of 14 July 1989

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1219/89⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2700/88⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2029/89⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 July 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 9.⁽³⁾ OJ No L 241, 1. 9. 1988, p. 30.⁽⁴⁾ OJ No L 193, 8. 7. 1989, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 July 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2117/89

of 14 July 1989

altering the specific agricultural conversion rates applicable in the rice sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽²⁾, and in particular Article 2 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87⁽⁴⁾, and in particular Article 9 (2) thereof,Whereas by Commission Regulation (EEC) No 3294/86⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1919/89⁽⁶⁾, specific agricultural conversion rates to be applied in the rice sector were established; whereas those conversion rates must be altered pursuant to Articles 2 and 3 of Commission Regulation (EEC) No 3153/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3521/88⁽⁸⁾;

Whereas Regulation (EEC) No 3153/85 lays down detailed rules for the calculation of monetary compensatory amounts; whereas the spot market rate for the Spanish peseta, sterling, recorded in accordance with Regulation (EEC) No 3153/85 during the period 5 to 11 July 1989 requires the specific agricultural conversion rates applicable for Spain to be altered pursuant to Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 1677/85,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 3294/86 is replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 July 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.⁽⁴⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 304, 30. 10. 1986, p. 25.⁽⁶⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 11.⁽⁷⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 4.⁽⁸⁾ OJ No L 307, 12. 11. 1988, p. 28.

*ANNEX***Specific agricultural conversion rate for rice**

(Regulation (EEC) No 3294/86)

ECU 1	= Bfs	48,2869
	= DM	2,34113
	= Dkr	8,93007
	= Dr	199,394
	= Pta	146,194
	= FF	7,85183
	= £Irl	0,873900
	= Lit	1 693,30
	= Fl	2,63785
	= £	0,757430

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2118/89
of 14 July 1989
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 763/89 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1167/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1167/89 to the prices known to the Commission that the levies at present in

force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The import levies referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.
2. There shall be no levy for imports from Portugal, including the Azores and Madeira, for milk and milk products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 July 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 July 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 84, 29. 3. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 121, 29. 4. 1989, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 30. 6. 1989, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 July 1989 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0401 10 10		12,98
0401 10 90		11,77
0401 20 11		18,37
0401 20 19		17,16
0401 20 91		23,61
0401 20 99		22,40
0401 30 11		61,85
0401 30 19		60,64
0401 30 31		120,48
0401 30 39		119,27
0401 30 91		203,92
0401 30 99		202,71
0402 10 11		80,37
0402 10 19		73,12
0402 10 91	(¹)	0,7312/kg + 24,69
0402 10 99	(¹)	0,7312/kg + 17,44
0402 21 11		146,76
0402 21 17		139,51
0402 21 19		139,51
0402 21 91		190,59
0402 21 99		183,34
0402 29 11	(¹) (²)	1,3951/kg + 24,69
0402 29 15	(¹)	1,3951/kg + 24,69
0402 29 19	(¹)	1,3951/kg + 17,44
0402 29 91	(¹)	1,8334/kg + 24,69
0402 29 99	(¹)	1,8334/kg + 17,44
0402 91 11		31,00
0402 91 19		31,00
0402 91 31		38,75
0402 91 39		38,75
0402 91 51		120,48
0402 91 59		119,27
0402 91 91		203,92
0402 91 99		202,71
0402 99 11		52,87
0402 99 19		52,87
0402 99 31	(¹)	1,1685/kg + 21,07
0402 99 39	(¹)	1,1685/kg + 19,86
0402 99 91	(¹)	2,0029/kg + 21,07
0402 99 99	(¹)	2,0029/kg + 19,86

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0403 10 11		20,78
0403 10 13		26,02
0403 10 19		64,26
0403 10 31	(¹)	0,1474/kg + 23,48
0403 10 33	(¹)	0,1998/kg + 23,48
0403 10 39	(¹)	0,5822/kg + 23,48
0403 90 11		80,37
0403 90 13		146,76
0403 90 19		190,59
0403 90 31	(¹)	0,7312/kg + 24,69
0403 90 33	(¹)	1,3951/kg + 24,69
0403 90 39	(¹)	1,8334/kg + 24,69
0403 90 51		20,78
0403 90 53		26,02
0403 90 59		64,26
0403 90 61	(¹)	0,1474/kg + 23,48
0403 90 63	(¹)	0,1998/kg + 23,48
0403 90 69	(¹)	0,5822/kg + 23,48
0404 10 11		20,19
0404 10 19	(¹)	0,2019/kg + 17,44
0404 10 91	(²)	0,2019/kg
0404 10 99	(²)	0,2019/kg + 17,44
0404 90 11		80,37
0404 90 13		146,76
0404 90 19		190,59
0404 90 31		80,37
0404 90 33		146,76
0404 90 39		190,59
0404 90 51	(¹)	0,7312/kg + 24,69
0404 90 53	(¹)	1,3951/kg + 24,69
0404 90 59	(¹)	1,8334/kg + 24,69
0404 90 91	(¹)	0,7312/kg + 24,69
0404 90 93	(¹)	1,3951/kg + 24,69
0404 90 99	(¹)	1,8334/kg + 24,69
0405 00 10		209,64
0405 00 90		255,76
0406 10 10		239,37
0406 10 90		298,35
0406 20 10	(³)	375,28
0406 20 90		375,28
0406 30 10	(³)	183,38
0406 30 31	(³)	183,88
0406 30 39	(³)	183,38
0406 30 90	(³)	280,10
0406 40 00	(³)	158,11
0406 90 11	(³)	240,10

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0406 90 13	(³)	243,86
0406 90 15	(³)	243,86
0406 90 17	(³)	243,86
0406 90 19	(³)	375,28
0406 90 21	(³)	240,10
0406 90 23	(³)	201,63
0406 90 25	(³)	201,63
0406 90 27	(³)	201,63
0406 90 29	(³)	201,63
0406 90 31	(³)	201,63
0406 90 33		201,63
0406 90 35	(³)	201,63
0406 90 37	(³)	201,63
0406 90 39	(³)	201,63
0406 90 50	(³)	201,63
0406 90 61		375,28
0406 90 63		375,28
0406 90 69		375,28
0406 90 71		239,37
0406 90 73		201,63
0406 90 75		201,63
0406 90 77		201,63
0406 90 79		201,63
0406 90 81		201,63
0406 90 83		201,63
0406 90 85		201,63
0406 90 89	(³)	201,63
0406 90 91		239,37
0406 90 93		239,37
0406 90 97		298,35
0406 90 99		298,35
1702 10 10		35,49
1702 10 90		35,49
2106 90 51		35,49
2309 10 15		57,26
2309 10 19		74,08
2309 10 39		70,22
2309 10 59		59,82
2309 10 70		74,08
2309 90 35		57,26
2309 90 39		74,08
2309 90 49		70,22
2309 90 59		59,82
2309 90 70		74,08

-
- (1) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following :
- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of milk and milk cream contained in 100 kg of product ; and
 - (b) the other amount indicated.
- (2) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to :
- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the dried milk contained in 100 kg of product plus, where appropriate,
 - (b) the other amount indicated.
- (3) Products falling within this subheading imported from a third country under special arrangements concluded between that country and the Community for which an IMA 1 certificate issued under the conditions provided for in Regulation (EEC) No 1767/82 is issued are subject to the levies in Annex I to that Regulation.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2119/89

of 13 July 1989

repealing Regulation (EEC) No 1196/89 concerning the stopping of fishing for horse mackerel by vessels flying the flag of a Member State

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3483/88 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 1196/89 ⁽³⁾ stopped fishing for horse mackerel in ICES division VIII a, b, d, and e by vessels flying the flag of a Member State apart from Spain and Portugal or registered in a Member State apart from Spain and Portugal;

Whereas Spain transferred on 28 June 1989 to Portugal 1 000 tonnes of horse mackerel in ICES division VIII a, b, d and e;

Whereas Spain transferred on 28 June 1989 to France 3 000 tonnes of horse mackerel in ICES division VIII a, b, d and e; whereas fishing for horse mackerel in ICES division VIII a, b, d and e by vessels flying the flag of France should therefore be permitted; whereas consequently it is necessary to replace Regulation (EEC) No 1196/89 by this Regulation;

Whereas fishing on this stock remains prohibited for vessels flying the flag of France or registered in France between the date of entry into force of Regulation (EEC)

No 1196/89 and the date of entry into force of this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of horse mackerel in the waters of ICES division VIII a, b, d and e by vessels flying the flag of a Member State apart from Spain, Portugal and France or registered in a Member State apart from Spain, Portugal and France are deemed to have exhausted the quota available for Member States apart from Spain, Portugal and France for 1989.

Fishing for horse mackerel in the waters of ICES division VIII a, b, d and e by vessels flying the flag of a Member State apart from Spain, Portugal and France or registered in a Member State apart from Spain, Portugal and France is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of entry into force of this Regulation.

Article 2

Regulation (EEC) No 1196/89 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1989.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 2.⁽³⁾ OJ No L 123, 4. 5. 1989, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2120/89

of 14 July 1989

fixing for the 1989/90 marketing year, the threshold prices for rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽²⁾, and in particular Articles 14 (5) and 15 (4) thereof,

Whereas, pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1418/76, the threshold price for husked rice calculated for Rotterdam must be fixed in such a way that, on the Duisburg market, the selling price for imported husked rice corresponds to the target price; whereas this aim is attained when the components referred to in the second subparagraph of paragraph 2 of the said Article are deducted from the target price;

Whereas, pursuant to Article 14 (3) of the said Regulation, the threshold prices for milled rice are calculated by adjusting the threshold price for husked rice, account being taken of the monthly increases to which it is subject, on the basis of the conversion rates, processing costs and the value of by-products and by increasing the amounts thus obtaining by an amount for the protection of the industry;

Whereas the amount for the protection of the industry was fixed by Council Regulation (EEC) No 1263/78 ⁽³⁾;

whereas the components used for adjusting the threshold price for milled rice were fixed by Commission Regulation No 467/67/EEC ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2325/88 ⁽⁵⁾;

Whereas, under Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76 the threshold price for broken rice must be set between a lower limit of 130 % and an upper limit of 140 % of the threshold price for maize applicable during the first month of the marketing year; whereas, in order that imports of broken rice do not act as a brake on the normal disposal of Community production throughout the Community market, the threshold price for broken rice should be fixed at 140 % of the threshold price for maize;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The threshold prices for husked rice, round grain milled rice and long grain milled rice are hereby fixed in ecus per tonne at:

Month	Threshold price		
	Husked rice	Round grain milled rice	Long grain milled rice
September 1989	541,24	720,18	791,25
October 1989	543,82	723,51	794,99
November 1989	546,40	726,84	798,73
December 1989	548,98	730,17	802,47
January 1990	551,56	733,50	806,21
February 1990	554,14	736,83	809,95
March 1990	556,72	740,16	813,69
April 1990	559,30	743,49	817,43
May 1990	561,88	746,82	821,17
June 1990	564,46	750,15	824,91
July 1990	567,04	753,48	828,65
August 1990	567,04	753,48	828,65

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 27. 7. 1988, p. 41.

Article 2

The threshold price for broken rice is hereby fixed at ECU 301,17 per tonne.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 September 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 July 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2121/89

of 14 July 1989

determining the Member States in which the campaigns to promote the consumption of grape juice are to be carried out during the 1988/89 wine year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1236/89 ⁽²⁾, and in particular Articles 46 (5) and 81 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2099/89 ⁽⁶⁾,

Whereas Article 1 (2) of Commission Regulation (EEC) No 3461/85 of 9 December 1985 on the organization of campaigns to promote the consumption of grape juice ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2106/89 ⁽⁸⁾, provides that the Member States in which the campaigns to promote the consumption of grape juice are to be carried out and the total amounts allocated for the financing of the campaigns in each of the said Member States must be determined for each wine year;

Whereas Article 4 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2641/88 ⁽⁹⁾ laying down detailed rules for implementing the system of and for the use of grapes, grape must and concentrated grape must for the manufacture of grape juice and fixing the aid for the 1988/89 wine year, fixed the proportion of the aid to be used for the financing of promotional campaigns at 35 %;

Whereas the amount available for such financing depends on the quantities of the products in respect of which the aid is to be granted; whereas the budget estimate adopted for the financing of the 1985/86, 1986/87 and

1987/88 promotional campaigns turned out to be some ECU 700 000 too low; whereas the amount available for financing to measure for 1988/89 is estimated at ECU 4 300 000; whereas in this way the total budget available for 1988/89 is ECU 5 000 000;

Whereas the amount adopted is not sufficient to enable effective campaigns to be mounted throughout the Community; whereas it therefore appears advisable to continue to operate promotional schemes in those Member States where campaigns have been mounted in previous years; whereas in order to permit action of this type to be commenced for the purpose of increasing grape juice consumption in Belgium and the Netherlands, which have made a request for such, these Member States should be assigned a sum that will enable them to make a start on such promotional action; whereas schemes financed from the budget adopted for Spain should, moreover, be restricted to that Member State in view of its limited possibilities for disposing of the product in question other than on the domestic market;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 1988/89 wine year, campaigns to promote the consumption of grape juice as provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3461/85 shall be carried out in the Federal Republic of Germany, France, Italy, Spain, Belgium and the Netherlands.

The total amount for the financing of these campaigns shall be:

- ECU 1 564 000 for the Federal Republic of Germany,
- ECU 1 360 000 for France,
- ECU 790 000 for Italy,
- ECU 1 050 000 for Spain,
- ECU 118 000 for Belgium,
- ECU 118 000 for the Netherlands.

2. The amounts referred to in paragraph 1 shall be converted into national currency using the representative rate applicable in the wine sector on 1 September 1988.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 14. 7. 1989, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 332, 10. 12. 1985, p. 22.

⁽⁸⁾ OJ No L 201, 14. 7. 1989, p. 20.

⁽⁹⁾ OJ No L 236, 26. 8. 1988, p. 25.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 July 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2122/89

of 14 July 1989

amending Regulation (EEC) No 3440/84 on the attachment of devices to trawls,
Danish seines and similar nets

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983 establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources ⁽¹⁾, as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal,Having regard to Council Regulation (EEC) No 3094/86 of 7 October 1986, laying down certain technical measures for the conservation of fishery resources ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4193/88 ⁽³⁾, and in particular Article 15 thereof,Whereas consultations with Norway and Sweden concerning fishing in the Skagerrak and the Kattegat took place in Brussels in May 1982 and in Stockholm in November 1988; whereas, in view of the results of these consultations it is necessary to amend Commission Regulation (EEC) No 3440/84 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 955/87 ⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Resources,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3440/84 is hereby amended as follows:

1. The following paragraphs are added to Article 5:

'6. Notwithstanding paragraph 1, in the Skagerrak and in the Kattegat it is prohibited to use a type A top-side chafer;

7. In the Skagerrak and the Kattegat it is prohibited to attach a top-side chafer to trawls having a mesh size larger than 70 millimetres.'

2. Article 6 is replaced by the following:

*Article 6***Strengthening bag**

1. A strengthening bag is a cylindrical piece of netting completely surrounding the codend of a trawl and which may be attached to the codend at intervals.

It shall have at least the same dimensions (length and width) as that part of the codend to which it is attached.

2. The provisions of paragraph 3 and 4 shall not apply in the Skagerrak and the Kattegat.

3. It is prohibited to use more than one strengthening bag except when attached to trawls having a mesh size equal to or less than 60 millimetres, for which two strengthening bags may be used.

4. The mesh size shall be equal to at least twice that of the codend. If a second strengthening bag is used, its minimum mesh size shall be 120 millimetres.

5. The provisions of paragraphs 6, 7, 8 and 9 shall apply only in the Skagerrak and the Kattegat.

6. It is prohibited to attach a strengthening bag to trawls having a mesh size larger than 70 millimetres.

7. It is prohibited to use a strengthening bag and a top-side chafer simultaneously.

8. It is prohibited to use a strengthening bag of which the mesh size is less than 80 millimetres.

9. It is prohibited to use more than one strengthening bag except when attached to trawls having a mesh size of less than 16 millimetres, for which two strengthening bags may be used. Notwithstanding paragraph 8, the mesh size of one of these strengthening bags may be less than 80 millimetres but not less than 35 millimetres.

10. It is prohibited to use a strengthening bag which extends forward of the codend.

11. If a strengthening bag is constructed of sections of cylindrical netting, the sections may not overlap by more than four meshes at the points of attachment.

12. Strengthening bags attached to trawls having a mesh size greater than 60 millimetres shall not extend more than two metres in front of the rear lifting strap.

13. Notwithstanding paragraph 1, strengthening bags smaller than the dimensions of the codend may be attached to nets having a mesh size equal to or less than 60 millimetres.'

3. The following paragraph is added to Article 11:

'4. In the Skagerrak and the Kattegat the length of the flapper shall not extend more than the length of 20 meshes into the codend.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 30th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 288, 11. 10. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 369, 31. 12. 1988, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 318, 7. 12. 1984, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 2. 4. 1987, p. 29.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 July 1989.

For the Commission

Manuel MARÍN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2123/89

of 14 July 1989

establishing the list of representative markets for pigmeat in the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1249/89⁽²⁾, and in particular Article 4 (6) thereof,

Whereas Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2759/75 provides for determination of the Community market price of slaughtered pigs from prices recorded on the representative markets;

Whereas, in order to enable this provision to be applied, a list of representative markets must be drawn up; whereas reference must be made in fixing the prices of pig carcasses to quotations obtained directly from the markets or from the slaughterhouses as well as from quotations established in the quotation centres and of which the entirety forms a representative market for each Member State;

Whereas in Germany, Denmark, France, Greece, the Netherlands and the United Kingdom the prices paid by the public and private slaughterhouses are ascertained by one or more quotation centres for the various regions; whereas in Italy, Ireland and Luxembourg, prices are directly recorded in the most important selling places, while in Belgium and in Spain the quotations are established from an average between the quotations noted on the markets and in the slaughterhouses on the one hand and in the quotation centres on the other hand;

Whereas the purpose of this Regulation is to replace the list established by Council Regulation (EEC) No 43/81 of 1 January 1981 establishing the list of representative markets for pigmeat in the Community⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3553/88⁽⁴⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative markets within the meaning of Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2759/75 shall be the markets listed in the Annex hereto.

Article 2

References to Regulation (EEC) No 43/81, shall be construed as references to this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 July 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 129, 11. 5. 1989, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 3, 1. 1. 1981, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 311, 17. 11. 1988, p. 4.

ANNEX

List of representative markets for pigmeat in the Community

1. The following quotation centre : Anderlecht
and
the following group of markets : Genk, Lokeren, Herve
 2. The following quotation centre : Copenhagen
 3. The following group of quotation centres : Kiel, Hamburg, Bremen, Hannover, Oldenburg, Münster, Düsseldorf, Trier, Frankfurt am Main, Stuttgart, Nürnberg, München
 4. The following group of quotation centres : Ebro, Mercolerida, Mercovélez, Segovia, Segura, Silleda
and
the following group of markets : Murcia, Barcelona, Burgos, Fuenteovejuna, Lugo, Pozuelo de Alarcon, Alhama de Murcia, Mollerusa, Calamocha, Segovia, Olvega
 5. The following group of quotation centres : Rennes, Lyon, Nantes, Clermont-Ferrand, Bordeaux, Caen, Lille, Toulouse, Metz, Orléans
 6. The following group of quotation centres : Alexandroupolis, Serres, Ioannina, Larissa, Chalkis, Pyrgos, Heraklion
 7. The following group of markets : Cavan, Rooskey, Roscrea, Tralee and Mitchelstown
 8. The following group of markets : Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
 9. The following group of markets : Luxembourg, Esch
 10. The following quotation centre : Rijswijk
 11. The quotation centre of Bletchley for the following group of regions : Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern England, Eastern England
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2124/89**of 14 July 1989****repealing Regulation (EEC) No 1154/89 on transitional measures concerning the application of certain monetary compensatory amounts as regards the United Kingdom**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87 ⁽²⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1154/89 ⁽³⁾ fixes the period and the sector in respect of which transitional measures are applied in the United Kingdom in order to avoid speculation on goods following the dismantling of the monetary compensatory amounts on 1 May 1989; whereas the trend in the pound sterling has led to the application of monetary compensatory amounts which are higher than those applying before 1 May 1989; whereas, in order to avoid risks arising from this new situation, the transitional measures in question should be repealed as regards the United Kingdom;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of the relevant Management Committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The provisos of Regulation (EEC) No 1154/89 are hereby repealed as regards the United Kingdom.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 July 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 119, 29. 4. 1989, p. 87.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2125/89
of 14 July 1989
suspending advance fixing of the levy on imports to Réunion

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (7) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1806/89 provides for an amendment from 1 August 1989 to the arrangements applying to imports of milled rice to Réunion; whereas that amendment entails a major risk of speculation which may apply within the framework of the arrangements for the advance fixing of the levy;

Whereas, under these circumstances, while taking account of the fact that licences are issued without specifying the place where they are to be used, a measure should be taken to suspend advance fixing of the levy in question;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For products falling within CN code 1006 30, licences with advance fixing of the levy presented in Réunion shall give rise to the application of the levy applying on the day of the import declaration.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply to licences issued from that date until 31 July 1989 inclusive.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 July 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2126/89**of 14 July 1989****correcting Regulation (EEC) No 1876/89 fixing the monetary compensatory amounts applicable in the agricultural sector and certain coefficients and rates required for their application**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87 ⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 1677/85 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1876/89 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2010/89 ⁽⁴⁾, in accordance with detailed rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 3153/85 of 11 November 1985 laying down detailed rules for the calculation of monetary compensatory amounts ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3521/88 ⁽⁶⁾;

Whereas a check has shown that a mistake has crept into part 1 of Annex I to Regulation (EEC) No 1876/89 as regards the products the monetary compensatory amount of which takes account of the level of the production refund; whereas the Regulation in question should accordingly be corrected for the period concerned;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinions of the Management Committees concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) No 1876/89 is hereby replaced by the Annex hereto as regards the products with the CN codes indicated.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 July 1989.

At the request of the party concerned, it shall apply from 1 July 1989 until:

- 16 July 1989 in the case of Spain,
- 16 July 1989 in the case of the United Kingdom,
- 9 July 1989 in the case of Greece.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 July 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 188, 1. 7. 1989, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 194, 10. 7. 1989, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 307, 12. 11. 1988, p. 28.

ANNEX

ANNEX I

PART 1

SECTOR CEREALS

Monetary compensatory amounts

CN code	Table	Additional code	Notes	Positive			Negative								
				Germany	Nether-lands	Spain	United Kingdom	Belgium/Luxem-bourg	Denmark	Italy	France	Greece (*)	Ireland	Portugal	
				DM	Fl	Pta	£	Bfrs/Lfrs	Dkr	Lit	FF	Dr	£ Irl	Esc	
				— 1 000 kg —											
1108 11 00	11-5	7294		—	—	1 091,02	13,741	—	—	—	—	1 611,1	—		
	11-5	7295	(¹)	—	—	1 091,02	13,741	—	—	—	—	1 611,1	—		
1108 12 00	11-5	7294		—	—	974,82	12,278	—	—	—	—	1 439,5	—		
	11-5	7295	(¹)	—	—	974,82	12,278	—	—	—	—	1 439,5	—		
1108 13 00	11-6	7296		—	—	974,82	12,278	—	—	—	—	1 439,5	—		
	11-6	7297	(¹)	—	—	974,82	12,278	—	—	—	—	1 439,5	—		
1108 14 00	11-5	7294		—	—	974,82	12,278	—	—	—	—	1 439,5	—		
	11-5	7295	(¹)	—	—	974,82	12,278	—	—	—	—	1 439,5	—		
1108 19 90	11-5	7294		—	—	974,82	12,278	—	—	—	—	1 439,5	—		
	11-5	7295	(¹)	—	—	974,82	12,278	—	—	—	—	1 439,5	—		
1109 00 00				—	—	1 484,82	18,701	—	—	—	—	2 192,7	—		
1702 30 91	17-9	7318		—	—	1 271,78	16,018	—	—	—	—	1 878,1	—		
1702 30 99	17-9	7318		—	—	974,82	12,278	—	—	—	—	1 439,5	—		
1702 40 90				—	—	974,82	12,278	—	—	—	—	1 439,5	—		
1702 90 50				—	—	974,82	12,278	—	—	—	—	1 439,5	—		
1702 90 75				—	—	1 329,89	16,750	—	—	—	—	1 963,9	—		
1702 90 79				—	—	929,63	11,709	—	—	—	—	1 372,8	—		
2106 90 55				—	—	974,82	12,278	—	—	—	—	1 439,5	—		
2303 10 11				—	—	1 291,15	16,262	—	—	—	—	1 906,7	—		

(*) Not applicable from 10 July 1989.

(¹) When completing the customs formalities, the applicant must state in the declaration provided for this purpose the content by weight of starch, expressed as dry matter, per 1 000 kg of the product.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2127/89

of 14 July 1989

on securities relating to import licences, issued in respect of the second quarter of 1989, for high-quality beef and veal and derogating from Regulation (EEC) No 2377/80 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89⁽²⁾, and in particular Articles 15 (2) and 25 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4075/88 of 19 December 1988 opening a Community tariff quota for high quality fresh, chilled or frozen meat of bovine animals falling within CN codes 0201 and 0202 and for products falling within CN codes 0206 10 95 and 0206 29 91⁽³⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 4148/88⁽⁴⁾ lays down detailed rules for the application of the import arrangements provided for in Council Regulations (EEC) No 4075/88 and (EEC) No 4077/88⁽⁵⁾ in the beef and veal sector;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1030/89 of 20 April 1989 on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal⁽⁶⁾, determines the percentage of quantities applied for in respect of the first and second quarters of 1989 which may be imported;

Whereas Commission Decision 89/15/EEC⁽⁷⁾ as amended by Decision 89/18/EEC⁽⁸⁾, suspends importation for human consumption of animals of the bovine species and meat from the United States of America and Canada from 1 January 1989;

Whereas contacts entered into with the abovementioned countries with a view to finding a solution to enable the suspension in question to be lifted have resulted in the issuing of licences pursuant to Regulation (EEC) No 1030/89; whereas the licences issued could not be used, no such solution having been found; whereas provision should accordingly be made for the release of the securities lodged with a view to obtaining the said

licences, in the same way as was done for the first quarter by Commission Regulation (EEC) No 1485/89⁽⁹⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2377/80⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3182/88⁽¹¹⁾, lays down practical rules for the management of the special arrangements; whereas pursuant to Article 12 (3) thereof the quantity remaining from the previous quarter is part of the quantity available; whereas pursuant to Article 15 (6) of the said Regulation, the said quantity available is to be fixed by the Commission on the basis of the difference between the quantity and that for which licence applications have been made, the quantities covered by unused licences being ignored;

Whereas applications in respect of the first and second quarters of 1989 covered quantities exceeding those available for those two quarters; whereas the Commission accordingly fixed a single percentage to reduce the quantities applied for; whereas, however, owing to Decision 89/15/EEC, licences issued in respect of the first and second quarters of 1989 could not be used in full;

Whereas the lifting of the suspension of imports by Commission Decision 89/353/EEC⁽¹²⁾, amending Decision 89/15/EEC, enables imports of those products from the United States of America to be resumed; whereas, in order to enable the quota for 1989 fixed in Regulation (EEC) No 4148/88 to be used in full, quantities not used during the first two quarters of 1989 should be permitted to be transferred to the fourth quarters; whereas a derogation should accordingly be introduced from the abovementioned provisions of Regulation (EEC) No 2377/80;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

On application by the parties concerned, securities relating to import licences issued pursuant to Regulation

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 359, 28. 12. 1988, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 362, 30. 12. 1988, p. 42.

⁽⁵⁾ OJ No L 359, 28. 12. 1988, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 110, 21. 4. 1989, p. 19.

⁽⁷⁾ OJ No L 8, 11. 1. 1989, p. 11.

⁽⁸⁾ OJ No L 8, 11. 1. 1989, p. 17.

⁽⁹⁾ OJ No L 147, 31. 5. 1989, p. 21.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽¹¹⁾ OJ No L 283, 18. 10. 1988, p. 13.

⁽¹²⁾ OJ No L 146, 30. 5. 1989, p. 39.

(EEC) No 1030/89 shall be released within one month provided that imports could not be effected owing to Decision 89/15/EEC.

Applications with supporting documents must be submitted to the competent authority of the Member State in question by 15 August 1989.

Article 2

Member States shall notify the Commission by 15 September of quantities covered by Regulation (EEC) No 1485/89 and by Article 1 of this Regulation.

Article 3

Notwithstanding Articles 12 (3) and 15 (6) (d) of Regulation (EEC) No 2377/80, the Commission shall determine the quantities of meat which have qualified under Regulation (EEC) No 1485/89 and Article 1 of this Regulation and which are to be added to the quantities available for the fourth quarter of 1989.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 July 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2128/89

of 14 July 1989

introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1119/89⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25a (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a non-member country is alternatively above and below the reference price for five to seven consecutive market days a countervailing charge is introduced in respect of that non-member country, save in exceptional cases; whereas that charge is introduced when three entry prices fall below the reference price and one of those entry prices is at least 0,6 ECU below the reference price; whereas that charge is equal to the difference between the reference price and the last available entry price by at least 0,6 ECU below the reference price;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1373/89 of 19 May 1989 fixing for the 1989/90 marketing year the reference prices for fresh lemons⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I at ECU 60,82 per 100 kilograms net for the months of July and August 1989;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by

Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas for fresh lemons originating in Argentina the entry prices calculated in this way have for five consecutive market days been alternatively above and below the reference price; whereas three of these entry prices are at least ECU 0,6 below the reference prices; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these lemons;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of ECU 1,34 per 100 kilograms net is applied to fresh lemons (CN code ex 0805 30 10) originating in Argentina.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 July 1989.

Subject to the provisions of the second subparagraph of Article 26 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72, this Regulation shall be applicable until 23 July 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 137, 20. 5. 1989, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 July 1989.

For the Commission
Ray MAC SHARRY
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2129/89

of 14 July 1989

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 ⁽⁴⁾ thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1997/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2093/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1997/89 to the infor-

mation known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1997/89 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 July 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 July 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 6. 7. 1989, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 199, 13. 7. 1989, p. 20.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 July 1989 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	19,88 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	22,44 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	19,88 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	22,44 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,2161
1701 99 10 100	21,61	
1701 99 10 910	24,40	
1701 99 10 950	22,90	
1701 99 90 100		0,2161

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2130/89**of 14 July 1989****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1921/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2091/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1921/89 to the infor-

mation known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1921/89, are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 July 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 July 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 199, 13. 7. 1989, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 July 1989 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,2759	—
1702 20 90	0,2759	—
1702 30 10	—	36,39
1702 40 10	—	36,39
1702 60 10	—	36,39
1702 60 90	0,2759	—
1702 90 30	—	36,39
1702 90 60	0,2759	—
1702 90 71	0,2759	—
1702 90 90	0,2759	—
2106 90 30	—	36,39
2106 90 59	0,2759	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2131/89
of 14 July 1989
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1920/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2092/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1920/89 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 July 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 July 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 199, 13. 7. 1989, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 July 1989 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	27,93 ⁽¹⁾
1701 11 90	27,93 ⁽¹⁾
1701 12 10	27,93 ⁽¹⁾
1701 12 90	27,93 ⁽¹⁾
1701 91 00	27,59
1701 99 10	27,59
1701 99 90	27,59 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2132/89

of 14 July 1989

fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1104/88⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) (a) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3540/85 of 5 December 1985 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas, field beans and sweet lupins⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3870/88⁽⁴⁾, and in particular Article 26a (7) thereof,

Whereas, as provided for in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas, field beans and sweet lupins harvested in the Community and used in the manufacture of feedstuffs where the world market price of soya cake is lower than the activating price; whereas this aid is equal to a proportion of the difference between these prices; whereas this proportion of the price difference was fixed in Article 3a of Council Regulation (EEC) No 2036/82⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1935/89⁽⁶⁾;

Whereas, in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas and field beans harvested in the Community where the world market price for these products is lower than the guide price; whereas this aid is equal to the difference between the two prices;

Whereas the threshold price activating the aid for peas, field beans and sweet lupins for the 1989/90 marketing year was fixed by Council Regulation (EEC) No 1246/89⁽⁷⁾; whereas, as provided for in Article 2a of Regulation (EEC) No 1431/82, the activating price for the aid for peas, field beans and sweet lupins is increased monthly as from the beginning of the third month of the marketing year; whereas the amount of the monthly

increases in the threshold price was fixed by Council Regulation (EEC) No 1247/89⁽⁸⁾;

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 1431/82, the world market price for soya cake must be determined on the basis of the most favourable purchase possibilities, excepting offers and quotations which cannot be considered representative of the real market trend; whereas account must be taken both of all offers on the world market and of the prices quoted on exchanges that are important for international trade; whereas this price is adjusted under the conditions and in the manner specified in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 2036/82, in order to take account of the prices of competing products in the case of field beans intended for animal feed;

Whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2049/82⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1238/87⁽¹⁰⁾, the price must be determined per 100 kilograms of bulk soya cake of the standard quality defined in Article 1 (2) of Council Regulation (EEC) No 1464/86⁽¹¹⁾ delivered to Rotterdam; whereas the necessary adjustments, notably those referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2049/82, must be made for offers and quotations not of the type referred to above;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the correcting factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽¹³⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid correcting factor;

Whereas pursuant to Articles 121 (2) and 307 (2) of the Act of Accession the amount of the aid for products harvested and processed in either of these Member States should be reduced by the customs duty charged on importation of

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 342, 19. 12. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 345, 14. 12. 1988, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 58.

⁽⁷⁾ OJ No L 129, 11. 5. 1989, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 129, 11. 5. 1989, p. 9.

⁽⁹⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 36.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 117, 5. 5. 1987, p. 9.

⁽¹¹⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 21.

⁽¹²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

products from third countries ; whereas, moreover, in the case of sweet lupins harvested in Spain it must be reduced by the difference between the activating threshold price applied in Spain and the common price ;

Whereas the world market price for peas and field beans and the amount of aid referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1938/89 ⁽¹⁾ ; whereas in terms of Article 2a of Regulation (EEC) No 1431/82 the guide price is increased monthly as from the beginning of the third month of the marketing year ;

Whereas, pursuant to Article 26a of Regulation (EEC) No 3540/85, the gross aid expressed in ecus that results from Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 shall be weighted by the differential amount referred to in Article 12a of Regulation (EEC) No 2036/82 and then converted into the final aid in the currency of the Member State in which the products are harvested using the agricultural conversion rate of that Member State ;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed

quantities for the 1989/90 marketing year, has not, to date, been fixed ; whereas the amount of the subsidy for the 1989/90 marketing year has been provisionally calculated on the basis of the abatement for the 1988/89 marketing year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The amounts of aid provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 is indicated in the Annexes hereto.

2. However, the amount of the subsidy in the case of fixing for the 1989/90 marketing year for peas, field beans and sweet lupins will be confirmed or replaced as from 16 July 1989 to take account of the consequences of the application of the arrangements for that marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 July 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 July 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ See page 68 of this Official Journal.

ANNEX I

Gross aid

Products intended for human consumption :

(ECU per 100 kg)

	Current 7 (1)	1st period 8 (1)	2nd period 9 (1)	3rd period 10 (1)	4th period 11 (1)	5th period 12 (1)	6th period 1 (1)
Peas used :							
— in Spain	5,503	5,503	5,661	5,819	5,977	6,135	6,293
— in Portugal	5,545	5,545	5,703	5,861	6,019	6,177	6,335
— in another Member State	5,860	5,860	6,018	6,176	6,334	6,492	6,650
Field beans used :							
— in Spain	5,860	5,860	6,018	6,176	6,334	6,492	6,650
— in Portugal	5,545	5,545	5,703	5,861	6,019	6,177	6,335
— in another Member State	5,860	5,860	6,018	6,176	6,334	6,492	6,650

(1) Subject, in cases of fixing for the 1989/90 marketing year, to the consequences of the application of the maximum guaranteed quantity arrangements for that marketing year.

Products used in animal feed :

(ECU per 100 kg)

	Current 7 (1)	1st period 8 (1)	2nd period 9 (1)	3rd period 10 (1)	4th period 11 (1)	5th period 12 (1)	6th period 1 (1)
A. Peas used :							
— in Spain	8,553	8,553	8,969	9,126	9,414	9,571	9,729
— in Portugal	8,261	8,261	8,685	8,843	9,134	9,292	9,449
— in another Member State	8,654	8,654	9,067	9,225	9,510	9,668	9,825
B. Field beans used :							
— in Spain	8,553	8,553	8,969	9,126	9,414	9,571	9,729
— in Portugal	8,261	8,261	8,685	8,843	9,134	9,292	9,449
— in another Member State	8,654	8,654	9,067	9,225	9,510	9,668	9,825
C. Sweet lupins harvested in Spain and used :							
— in Spain	11,094	11,094	11,439	11,439	11,612	11,612	11,612
— in Portugal	10,705	10,705	11,061	11,061	11,240	11,240	11,240
— in another Member State	11,229	11,229	11,570	11,570	11,741	11,741	11,741
D. Sweet lupins harvested in another Member State and used :							
— in Spain	10,984	10,984	11,329	11,329	11,502	11,502	11,502
— in Portugal	10,595	10,595	10,951	10,951	11,130	11,130	11,130
— in another Member State	11,119	11,119	11,460	11,460	11,631	11,631	11,631

(1) Subject, in cases of fixing for the 1989/90 marketing year, to the consequences of the application of the maximum guaranteed quantity arrangements for that marketing year.

ANNEX II

Final aid

Products intended for human consumption :

(in national currency per 100 kg)

	Current 7 (°)	1st period 8 (°)	2nd period 9 (°)	3rd period 10 (°)	4th period 11 (°)	5th period 12 (°)	6th period 1 (°)
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	282,96	282,96	290,59	298,22	305,85	313,48	321,11
— Denmark (Dkr)	52,33	52,33	53,74	55,15	56,56	57,97	59,38
— Federal Republic of Germany (DM)	13,84	13,84	14,21	14,58	14,96	15,33	15,70
— Greece (Dr)	812,62	812,62	841,08	869,54	898,00	926,46	954,92
— Spain (Pta)	911,10	911,10	935,46	959,82	984,19	1 008,55	1 032,91
— France (FF)	45,11	45,11	46,33	47,54	48,76	49,97	51,19
— Ireland (£ Irl)	5,021	5,021	5,156	5,291	5,427	5,562	5,697
— Italy (Lit)	9 857	9 857	10 122	10 388	10 654	10 920	11 185
— Netherlands (Fl)	15,46	15,46	15,87	16,29	16,71	17,12	17,54
— Portugal (Esc)	1 125,13	1 125,13	1 155,47	1 185,80	1 216,14	1 246,48	1 276,81
— United Kingdom (£)	3,613	3,613	3,724	3,836	3,947	4,058	4,169

(°) Subject, in cases of fixing for the 1989/90 marketing year, to the consequences of the application of the maximum guaranteed quantity arrangements for that marketing year.

Amounts to be deducted in the case of :

- Peas used in Spain (Pta) : 55,05,
- Peas, and field beans used in Portugal (Esc) : 60,48.

ANNEX III

Partial aids

Peas intended for animal feed :

(in national currency per 100 kg)

	Current 7 (°)	1st period 8 (°)	2nd period 9 (°)	3rd period 10 (°)	4th period 11 (°)	5th period 12 (°)	6th period 1 (°)
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	417,87	417,87	437,82	445,45	459,21	466,84	474,42
— Denmark (Dkr)	77,28	77,28	80,97	82,38	84,92	86,34	87,74
— Federal Republic of Germany (DM)	20,43	20,43	21,41	21,78	22,45	22,83	23,20
— Greece (Dr)	1 348,21	1 348,21	1 425,55	1 454,01	1 506,82	1 535,28	1 563,55
— Spain (Pta)	1 340,90	1 340,90	1 404,49	1 428,85	1 472,75	1 497,11	1 521,32
— France (FF)	66,62	66,62	69,80	71,01	73,21	74,42	75,63
— Ireland (£ Irl)	7,414	7,414	7,768	7,904	8,148	8,283	8,418
— Italy (Lit)	14 556	14 556	15 251	15 516	15 996	16 262	16 526
— Netherlands (Fl)	22,83	22,83	23,92	24,33	25,09	25,50	25,92
— Portugal (Esc)	1 661,59	1 661,59	1 740,88	1 771,22	1 825,94	1 856,28	1 886,42
— United Kingdom (£)	5,645	5,645	5,941	6,052	6,256	6,367	6,477
Amounts to be deducted in the case of use :							
— Spain (Pta)	15,58	15,58	15,11	15,27	14,80	14,96	14,80
— Portugal (Esc)	75,46	75,46	73,34	73,34	72,19	72,19	72,19

(°) Subject, in cases of fixing for the 1989/90 marketing year, to the consequences of the application of the maximum guaranteed quantity arrangements for that marketing year.

ANNEX IV

Corrective amount to be added to the amounts in Annex III

(in national currency per 100 kg)

Use of the products	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (FB/Flux)	0,00	0,00	0,00	28,19	1,09	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	15,48
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	5,21	0,20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2,86
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	1,38	0,05	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,76
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	111,92	4,33	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	61,43
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	89,81	3,48	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	49,30
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	4,49	0,17	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2,47
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	0,500	0,019	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,275
— Italy (Lit)	0	0	0	982	38	0	0	0	0	0	539
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	1,54	0,06	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,85
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	112,10	4,34	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	61,53
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	0,424	0,016	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,233

ANNEX V

Partial aids

Field beans intended for animal feed :

(in national currency per 100 kg)

	Current 7 (')	1st period 8 (')	2nd period 9 (')	3rd period 10 (')	4th period 11 (')	5th period 12 (')	6th period 1 (')
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	417,87	417,87	437,82	445,45	459,21	466,84	474,42
— Denmark (Dkr)	77,28	77,28	80,97	82,38	84,92	86,34	87,74
— Federal Republic of Germany (DM)	20,43	20,43	21,41	21,78	22,45	22,83	23,20
— Greece (Dr)	1 348,21	1 348,21	1 425,55	1 454,01	1 506,82	1 535,28	1 563,55
— Spain (Pta)	1 340,90	1 340,90	1 404,49	1 428,85	1 472,75	1 497,11	1 521,32
— France (FF)	66,62	66,62	69,80	71,01	73,21	74,42	75,63
— Ireland (£ Irl)	7,414	7,414	7,768	7,904	8,148	8,283	8,418
— Italy (Lit)	14 556	14 556	15 251	15 516	15 996	16 262	16 526
— Netherlands (Fl)	22,83	22,83	23,92	24,33	25,09	25,50	25,92
— Portugal (Esc)	1 661,59	1 661,59	1 740,88	1 771,22	1 825,94	1 856,28	1 886,42
— United Kingdom (£)	5,645	5,645	5,941	6,052	6,256	6,367	6,477
Amounts to be deducted in the case of use :							
— Spain (Pta)	15,58	15,58	15,11	15,27	14,80	14,96	14,80
— Portugal (Esc)	75,46	75,46	73,34	73,34	72,19	72,19	72,19

(') Subject, in cases of for the 1989/90 marketing year, to the consequences of the application of the maximum guaranteed quantity arrangements for that marketing year.

ANNEX VI

Corrective amount to be added to the Amounts in Annex V

(in national currency per 100 kg)

Use of the products	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	0,00	0,00	0,00	28,19	1,09	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	15,48
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	5,21	0,20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2,86
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	1,38	0,05	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,76
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	111,92	4,33	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	61,43
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	89,81	3,48	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	49,30
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	4,49	0,17	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2,47
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	0,500	0,019	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,275
— Italy (Lit)	0	0	0	982	38	0	0	0	0	0	539
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	1,54	0,06	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,85
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	112,10	4,34	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	61,53
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	0,424	0,016	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,233

ANNEX VII

Partial aid

Sweet lupins intended for use in animal feed :

(in national currency per 100 kg)

	Current 7 (')	1st period 8 (')	2nd period 9 (')	3rd period 10 (')	4th period 11 (')	5th period 12 (')	6th period 1 (')
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	536,90	536,90	553,37	553,37	561,62	561,62	561,62
— Denmark (Dkr)	99,29	99,29	102,34	102,34	103,87	103,87	103,87
— Federal Republic of Germany (DM)	26,25	26,25	27,06	27,06	27,46	27,46	27,46
— Greece (Dr)	1 787,77	1 787,77	1 853,13	1 853,13	1 885,91	1 885,91	1 885,91
— Spain (Pta)	1 721,12	1 721,12	1 773,58	1 773,58	1 799,88	1 799,88	1 799,88
— France (FF)	85,59	85,59	88,22	88,22	89,53	89,53	89,53
— Ireland (£ Irl)	9,526	9,526	9,819	9,819	9,965	9,965	9,965
— Italy (Lit)	18 702	18 702	19 276	19 276	19 563	19 563	19 563
— Netherlands (Fl)	29,33	29,33	30,23	30,23	30,68	30,68	30,68
— Portugal (Esc)	2 134,87	2 134,87	2 200,34	2 200,34	2 233,18	2 233,18	2 233,18
— United Kingdom (£)	7,368	7,368	7,616	7,616	7,740	7,740	7,740
Amounts to be deducted in the case of use in :							
— Spain (Pta)	20,82	20,82	20,20	20,20	19,89	19,89	19,89
— Portugal (Esc)	100,61	100,61	97,73	97,73	96,19	96,19	96,19

(') Subject, in cases of fixing for the 1989/90 marketing year, to the consequences of the application of the maximum guaranteed quantity arrangements for that marketing year.

ANNEX VIII

Corrective amount to be added to amounts in Annex VII

(in national currency per 100 kg)

Use of products :	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	0,00	0,00	0,00	20,50	0,79	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	11,25
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	3,79	0,15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2,08
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	1,00	0,04	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,55
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	81,39	3,15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	44,68
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	65,32	2,53	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	35,85
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	3,27	0,13	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1,79
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	0,364	0,014	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,200
— Italy (Lit)	0	0	0	714	28	0	0	0	0	0	392
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	1,12	0,04	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,61
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	81,53	3,16	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	44,75
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	0,309	0,012	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,169

ANNEX IX

Exchange rate of the ecu to be used

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4582	7,85212	2,05853	176,440	128,482	6,90403	0,768411	1 476,06	2,31943	170,569	0,670080

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2133/89

of 14 July 1989

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1882/89⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1219/89⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1882/89⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2111/89⁽⁸⁾;Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁹⁾ amended Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

(¹) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
(²) OJ No L 180, 27. 6. 1989, p. 1.
(³) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
(⁴) OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 9.
(⁵) OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.
(⁶) OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.
(⁷) OJ No L 182, 29. 6. 1989, p. 10.
(⁸) OJ No L 201, 14. 7. 1989, p. 47.
(⁹) OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.
(¹⁰) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 13 July 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 of the Commission⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽¹²⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1882/89 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 July 1989.

(¹¹) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

(¹²) OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 July 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 July 1989 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
1103 19 10	78,15	213,38	207,34
1103 29 10	78,15	213,38	207,34
1104 19 30	78,15	213,38	207,34
1104 29 10*20 (*)	56,30	156,22	153,20
1104 29 30*20 (*)	67,12	187,32	184,30
1104 29 95	43,88	120,51	117,49

(*) TARIC code : rye.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2134/89

of 14 July 1989

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1882/89⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1219/89⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1882/89⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2133/89⁽⁸⁾;Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁹⁾ amended Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 180, 27. 6. 1989, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 9.⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁷⁾ OJ No L 182, 29. 6. 1989, p. 10.⁽⁸⁾ See page 46 of this Official Journal.⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 13 July 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 of the Commission⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽¹²⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1882/89 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 July 1989.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.⁽¹²⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 July 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 July 1989 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
1102 30 00	3,02	85,78	82,76
1103 14 00	3,02	85,78	82,76
1103 29 50	3,02	85,78	82,76
1104 19 91	6,04	146,58	140,54
1108 19 10	30,83	149,51	118,68

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DIRECTIVE

of 21 June 1989

on the reduction of air pollution from existing municipal waste-incineration plants

(89/429/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 130s thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas the 1973 ⁽⁴⁾, 1977 ⁽⁵⁾, 1983 ⁽⁶⁾ and 1987 ⁽⁷⁾ European Community action programmes on the environment stress the importance of the prevention and reduction of air pollution;

Whereas the Council resolution of 19 October 1987 on the action programme on the environment for 1987 to 1992 ⁽⁷⁾ states that it is important for Community action to concentrate, *inter alia*, on implementation of appropriate standards in order to ensure a high level of public health and environmental protection;

Whereas Council Directive 75/442/EEC of 15 July 1975 on waste ⁽⁸⁾ provides that waste must be disposed of without endangering human health and without harming the environment; whereas, to this end, the same Directive stipulates that any installation or undertaking treating waste must obtain a permit from the competent authority relating, *inter alia*, to the precautions to be taken;

Whereas Council Directive 84/360/EEC of 28 June 1984 on the combating of air pollution from industrial plants ⁽⁹⁾ provides that Member States shall apply policies and strategies, including appropriate measures, for the gradual adaptation of existing plants to the best available technology not entailing excessive costs; whereas these provisions apply, *inter alia*, with regard to existing municipal waste-incineration plants;

Whereas Directive 84/360/EEC stipulates that the Council, acting unanimously on a proposal from the Commission, shall, if necessary, fix emission limit values based on the best available technology not entailing excessive costs and suitable measurement techniques and methods;

Whereas incineration of municipal waste gives rise to emissions of substances which can cause air pollution and thereby harm public health and the environment; whereas in some cases this pollution may have transboundary features;

Whereas the techniques for reducing emissions of certain pollutants from municipal waste-incineration plants are well established; whereas they can be implemented in existing incineration plants on a gradual basis bearing in mind the technical features of the plants and the advisability of not entailing excessive costs; whereas they provide a means of attaining concentrations of pollutants in the combustion gases not exceeding certain limit values;

⁽¹⁾ OJ No C 75, 23. 3. 1988, p. 8.

⁽²⁾ OJ No C 69, 20. 3. 1989, p. 223.

⁽³⁾ OJ No C 318, 12. 12. 1988, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No C 112, 20. 12. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No C 139, 13. 6. 1977, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No C 46, 17. 2. 1983, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No C 328, 7. 12. 1987, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 194, 25. 7. 1975, p. 47.

⁽⁹⁾ OJ No L 188, 16. 7. 1984, p. 20.

Whereas all the Member States have laws, regulations and administrative provisions concerning the combating of air pollution from stationary plants and whereas several Member States have specific provisions on municipal waste-incineration plants;

Whereas the Community, by fixing emission limit values and other pollution prevention requirements, helps to increase the effectiveness of the action taken by the Member States to combat air pollution from municipal waste-incineration plants;

Whereas, in order rapidly to ensure an effective protection of the environment, appropriate time limits should be laid down for adapting existing incineration plants to the best available technology not entailing excessive costs; whereas it is appropriate that in the end all existing municipal waste-incineration plants should comply with the same conditions as those which apply, according to their respective category, to new plants;

Whereas the requirements to be imposed on existing plants must include the obligation to comply with both the limit values for the emission of the most significant pollutants and appropriate combustion conditions; whereas, in fixing these combustion conditions, account must be taken of any major technical difficulties which might arise; whereas provision must be made for appropriate measurements and verifications at the incineration plants and whereas the public must be informed of the results obtained;

Whereas account should be taken of the problem posed by the emission of dioxins and furans;

Whereas, as well as establishing emission limit values, it is important to encourage the development and dissemination of knowledge and use of clean technology as part of the preventive efforts to combat environmental pollution in the Community especially regarding waste disposal;

Whereas, in accordance with Article 130t of the Treaty, the adoption of such Community provisions does not prevent any Member State from maintaining or introducing more stringent measures for the protection of the environment compatible with the Treaty,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

For the purposes of this Directive:

1. 'Air pollution' shall mean the introduction by man, directly or indirectly, of substances or energy into the air resulting in deleterious effects of such a nature as to endanger human health, harm living resources and

ecosystems and material property and impair or interfere with amenities and other legitimate uses of the environment.

2. 'Emission limit value' shall mean the concentration and/or mass of polluting substances which is not to be exceeded in emissions from plants during a specified period.
3. 'Municipal waste' shall mean domestic refuse, as well as commercial or trade refuse and other waste which, because of its nature or composition, is similar to domestic refuse.
4. 'Municipal waste-incineration plant' shall mean any technical equipment used for the treatment of municipal waste by incineration, with or without recovery of the combustion heat generated, but excluding plants used specifically for the incineration of sewage sludge, chemical, toxic and dangerous waste, medical waste from hospitals or other types of special waste, on land or at sea, even if these plants may burn municipal waste as well.

This definition covers the site and the entire installation comprising the incinerator, its waste, fuel and air-supply systems and the devices and systems for checking incineration operations and continuously recording and monitoring incineration conditions.

5. 'Existing municipal waste-incineration plant' shall mean a municipal waste-incineration plant for which the first authorization to operate is granted before 1 December 1990.
6. 'Nominal capacity of the incineration plant' shall mean the sum of the incineration capacities of the furnaces of which the plant is composed, as specified by the constructor and confirmed by the operator, with due account being taken, in particular, of the calorific value of the waste, expressed as the quantity of waste incinerated per hour.

Article 2

In accordance with Article 13 of Directive 84/360/EEC, Member States shall take appropriate measures to ensure that the operation of existing municipal waste-incineration plants are subject:

- (a) in the case of plants with a nominal capacity equal to or more than 6 tonnes of waste per hour: by 1 December 1996, to the same conditions as those imposed on new incineration plants of the same capacity under the terms of Council Directive 89/369/EEC of 8 June 1989 on the prevention of air pollution from new municipal waste-incineration plants⁽¹⁾, except with regard to the provisions of Article 4, which shall be replaced by those of Article 4 of this Directive;

⁽¹⁾ OJ No L 163, 14. 6. 1989, p. 32.

(b) in the case of other plants :

- (i) by 1 December 1995, to the conditions laid down by Articles 3 to 7 of this Directive ;
- (ii) by 1 December 2000, to the same conditions as those imposed on new incineration plants of the same capacity under the terms of Directive 89/369/EEC, except with regard to the provisions of Article 4, which shall be replaced by those of Article 4 of this Directive.

The competent authorities shall see to it that any adaptation of existing plants, as decided upon on the basis of their remaining life span and of the time limits and conditions laid down by this Directive, is carried out as soon as possible.

Article 3

1. By 1 December 1995, the following emission limit values, standardized at the following conditions: temperature 273 K, pressure 101,3 kPa, 11 % oxygen or 9 % CO₂ and dry gas, shall apply to existing municipal waste incineration plants :

- (a) plants whose nominal capacity is less than 6 tonnes of waste per hour but at least one tonne per hour :

— total dust 100 mg/nm³;

- (b) plants whose nominal capacity is less than one tonne of waste per hour :

— total dust 600 mg/nm³.

2. In regard to plants with a capacity of less than one tonne per hour, the emission limit values may refer to an oxygen level of 17 %. In this case, the concentration values may not exceed those laid down in paragraph 1, divided by 2,5.

3. The competent authorities shall lay down emission limit values for pollutants other than those mentioned in paragraph 1 when they consider this to be appropriate because of the composition of the waste to be incinerated and of the characteristics of the incineration plant. For the purposes of laying down these emission limit values, the authorities shall take account of the potential harmful effects of the pollutants in question on human health and the environment and of the best available technology not entailing excessive costs. In particular, the competent authorities may fix emission limit values for dioxins and furans.

Article 4

1. (a) By 1 December 1996, existing municipal waste-incineration plants with a capacity of at least 6 tonnes per hour must comply with the following combustion conditions: the gases resulting from the combustion of the waste must be raised, after the last injection of combustion air and even under

the most unfavourable conditions, to a temperature of at least 850 °C for at least two seconds in the presence of at least 6 % oxygen. However, in the event of major technical difficulties, the provisions concerning the two-second period shall be implemented at the latest when the furnaces are replaced.

- (b) By 1 December 1995, other existing municipal waste-incineration plants must comply with the following combustion conditions: the gases resulting from the combustion of the waste must be raised, after the last injection of combustion air and even under the most unfavourable conditions, to a temperature of at least 850 °C, in the presence of at least 6 % oxygen, for a sufficient period of time to be determined by the competent authorities.

2. Within the time limits laid down in paragraph 1 for each category of plant respectively, all existing municipal waste-incineration plants shall observe a limit value of 100 mg/nm³ for the carbon monoxide (CO) concentration in the combustion gases while in operation.

This limit value shall be standardized at the following conditions: temperature 273 K, pressure 101,3kPa, 11 % oxygen or 9 % CO₂ and dry gas.

3. Conditions different from those laid down in paragraph 1 may be authorized if appropriate techniques are used in the incineration furnaces or combustion-gas treatment equipment, provided that the levels of polychlorinated dibenzodioxins (PCDDs) and of polychlorinated dibenzofurans (PCDFs) emitted are equivalent to, or lower than, those obtained with the technical conditions laid down in paragraph 1.

Decisions taken under this paragraph shall be communicated to the Commission by the competent authorities designated for this purpose by the Member States.

Article 5

1. The temperature and oxygen content laid down in Article 4 (1) are minimum values to be observed at all times when the plant is in operation.

2. The carbon monoxide (CO) concentration laid down in Article 4 (2) is :

- (a) in the case of plants of a nominal capacity of 6 tonnes per hour or more, the limit value for the hourly average. In addition, at least 90 % of all measurements taken in any 24-hour period must be below 150 mg/nm³;
- (b) in the case of plants of a nominal capacity of less than 6 tonnes per hour at least 1 tonne per hour, the limit value for the hourly average;
- (c) in the case of plants of a nominal capacity of less than 1 tonne per hour the limit value for the daily average.

The above averages shall be calculated by taking into account only the hours in which the plant is actually in operation, including the start-up and shut-off periods.

3. In the case of dust to be continuously monitored under Article 6:

- (a) none of the moving seven-day averages of the concentration values measured for these substances may exceed the corresponding limit values;
- (b) none of the daily averages of the concentration values measured for these substances may exceed the corresponding limit value by more than 30 %.

For the purposes of calculating the abovementioned average values, only the periods in which the plant is actually in operation shall be taken into account, including the start-up and shut-off periods.

4. In the case of total dust, wherever periodic measurements are required under Article 6, the concentration values measured in accordance with the rules laid down by the competent authorities under Article 6 (3), (4) and (5) must not exceed the limit value.

Article 6

1. By 1 December 1995, the following measurements shall be required for the existing plants referred to in Article 2 (b):

- (a) concentrations of certain substances in the combustion gases:
 - (i) concentrations of total dust, CO and oxygen shall be continuously measured and recorded in the case of plants of a nominal capacity of 1 tonne per hour or more;
 - (ii) the following shall be measured periodically:
 - at existing plants with a nominal capacity of less than 1 tonne of waste per hour, the concentration of total dust, oxygen and CO;
- (b) operating parameters:
 - (i) the temperature of the gases in the area where the conditions imposed by Article 4 (1) are satisfied shall be continuously measured and recorded;
 - (ii) the reference time of the combustion gases at the minimum temperature of 850 °C specified in Article 4 (1), under the most unfavourable operating conditions envisaged for the plant, must be the subject of appropriate verifications at least once after any adaptation of the plant and, in any event, before 1 December 1995.

2. The results of the measurements referred to in paragraph 1 shall be standardized at the following conditions:

- temperature 273 K, pressure 101,3 kPa, 11 % oxygen or 9 % CO₂, dry gas.

Where Article 3 (2) is applied, however, they may be standardized at the following conditions:

- temperature 273 K, pressure 101,3 kPa, 17 % oxygen, dry gas.

3. All the measurement results shall be recorded, processed and presented in an appropriate fashion so that the competent authorities can verify compliance with the conditions laid down, in accordance with procedures to be decided upon by those authorities.

4. The sampling and measurement procedures, methods and equipment used to satisfy the obligations imposed by paragraph 1 and the location of the sampling or measurement points shall require the prior approval of the competent authorities.

5. For the periodic measurements, the competent authorities shall lay down appropriate measurement programmes to ensure that the results are representative of the normal level of emissions of the substances concerned.

The results obtained must be suitable for verifying that the limit values applicable have been observed.

Article 7

1. Should the measurements taken show that the limit values laid down in this Directive have been exceeded, the competent authority shall be informed as soon as possible. It shall ensure that the plant concerned does not continue to operate while failing to comply with emission standards and shall take the necessary measures to ensure it is modified or no longer operated.

2. The competent authorities shall lay down the maximum permissible period of any technically unavoidable stoppages of the purification devices during which the concentrations in the discharges into the air of the substances which these devices are intended to reduce exceed the limit values laid down. In case of a breakdown the operator shall reduce or close down operations as soon as practicable and until normal operations can be restored. Under no circumstances may the plant continue to operate more than 16 hours uninterrupted; moreover the cumulative duration over a year of operation in such conditions shall be less than 200 hours.

The dust content of the discharges shall under no circumstances exceed 600 mg/nm³ during the periods referred to in the preceding subparagraph and all the other conditions, in particular the combustion conditions, shall be complied with.

Article 8

In accordance with appropriate procedures and in the form decided upon by the competent authorities, information on the obligations imposed in respect of existing incineration plants pursuant to this Directive and on the results of the controls provided for in Articles 5 and 6 shall be made available to the public, subject to respect of provisions applicable in respect of commercial secrecy.

Article 9

Member States shall take the necessary measures to ensure that compliance with the conditions imposed on existing incineration plants pursuant to this Directive is verified by the competent authorities.

Article 10

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to

comply with this Directive by 1 December 1990. They shall forthwith inform the Commission thereof.

2. Member States shall communicate to the Commission the texts of the provisions of national law which they adopt in the field governed by this Directive.

Article 11

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Luxembourg, 21 June 1989.

For the Council

The President

C. ARANZADI

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 30 June 1989

adjusting the weightings applicable from 1 June 1989 and correcting the Commission Decision adjusting the weightings applicable from 1 May 1989 to the remuneration of officials of the European Communities serving in non-member countries

(89/430/EEC, Euratom, ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities,

Article 1

Having regard to Staff Regulations of Officials of the European Communities laid down by Council Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68⁽¹⁾, as last amended by Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 3982/88⁽²⁾, and in particular the second paragraph of Article 13 of Annex X thereto,

With effect from 1 June 1989 the weightings applicable to the remuneration of officials serving in non-member countries payable in the currency of their country of employment are adjusted as shown in the Annex.

Article 2

Whereas, pursuant to the first paragraph of Article 13 of Annex X to the Staff Regulations, Council Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 702/89⁽³⁾ laid down the weightings to be applied from 1 January 1989 to the remuneration of officials serving in non-member countries payable in the currency of their country of employment;

With effect from 1 May 1989 the weightings applicable to the remuneration of officials serving in Mauritania and Senegal payable in the currency of the country of employment are readjusted as follows:

- Mauritania: 118,91,
- Senegal: 114,99.

Article 3

Whereas the Commission has made a number of adjustments to these weightings in recent months, pursuant to the second paragraph of Article 13 of Annex X to the Staff Regulations⁽⁴⁾;

The exchange rates for the payment of such remuneration shall be those used for implementation of the budget of the European Communities during the month preceding the date on which this Decision takes effect.

Whereas some of these weightings should be adjusted with effect from 1 June 1989 given that the statistics available to the Commission show that in certain non-member countries the variation in the cost of living measured on the basis of the weighting and the corresponding exchange rate has exceeded 5% since weightings were last laid down or adjusted;

Done at Brussels, 30 June 1989.

Whereas Commission Decision 89/316/EEC, Euratom, ECSC⁽⁵⁾ adjusting the weightings applicable from 1 May 1989 needs to be corrected,

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 22. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 78, 21. 3. 1989, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 110, 21. 4. 1989, p. 50, OJ No L 110, 21. 4. 1989, p. 52, and OJ No L 126, 9. 5. 1989, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 131, 13. 5. 1989, p. 69.

ANNEX

Country of employment	Weighting
Brazil	103,25
China	71,34
Dominican Republic	46,12
Indonesia	74,29
Solomon Islands	80,70
Somalia	41,08
Sudan	123,92
Syria	192,85
Tonga	120,61
Turkey	53,83
Uganda	88,91
Yugoslavia	31,76
Zaire	83,25